



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Para publicación inmediata:** 27 de diciembre de 2012

**EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA QUE LOS ESFUERZOS DE LIMPIEZA, REMOCIÓN DE ESCOMBROS Y DESECHOS COMENZARÁN EN FIRE ISLAND**

***FEMA ha aprobado \$30 millones para los esfuerzos de limpieza, remoción y desecho en Fire Island, lo que incluirá la demolición de viviendas destruidas.***

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy que el estado de Nueva York, FEMA y las municipalidades locales comenzarán el proceso de remoción de desechos en Fire Island. Se ha aprobado un estimado de \$30 millones para la limpieza, remoción y desecho de escombros del huracán Sandy en Fire Island. El Cuerpo de Ingenieros del Ejército (Cuerpo) supervisará este proyecto y continuará apoyando los esfuerzos de limpieza con el estado de Nueva York y las comunidades de Fire Island devastadas por el huracán Sandy, una vez que los propietarios de viviendas hayan enviado su Derecho de entrada.

“Fire Island es enormemente importante para la economía y la calidad de vida del condado de Suffolk y para nuestro estado”, dijo el Gobernador Cuomo. “Estoy increíblemente orgulloso de la colaboración entre las comunidades, sus líderes y los organismos gubernamentales para enfrentar los problemas logísticos que obstaculizan los esfuerzos de limpieza en Fire Island”.

“Fire Island tiene distintos desafíos que enfrentar mientras comenzamos el proceso de limpieza, remoción y desecho”, dijo el Comisionado de la División de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia del Estado de Nueva York, Jerome M. Hauer. “El desafío inherente y único es que no hay una infraestructura 'normal' para acarrear grandes volúmenes de desechos combinados, que incluyen electrodomésticos arruinados y restos de demolición de viviendas. También hay vegetación, madera y desechos de construcción cuya remoción y desecho requiere una cuidadosa planificación”.

“Los recursos brindados por FEMA y el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de EE.UU. para tratar la remoción de escombros en Fire Island es esencial para la economía del condado de Suffolk”, dijo el Ejecutivo del condado de Suffolk Steve Bellone. “La experiencia y amplio conocimiento de estos dos organismos es bien recibido, ya que Fire Island enfrenta particulares desafíos en relación a la remoción de escombros. Le agradezco al Gobernador Cuomo por su continuo liderazgo para asegurar que todas las comunidades afectadas por la súper tormenta reciban los recursos necesarios para reconstruirse”.

Spanish

“La remoción de desechos de nuestras comunidades en Fire Island es una prioridad y le agradezco al Gobernador por responder tan rápidamente”, dijo el Supervisor del pueblo de Brookhaven Ed Romaine. “Es solo a través del apoyo federal, estatal y de las municipalidades locales, que se puede lograr un trabajo de esta magnitud a tiempo para la temporada de verano. He tenido varias reuniones con propietarios de viviendas de Fire Island y asociaciones locales y confío que tendremos un alto nivel de éxito al asegurar por lo menos el 75% del ROE, así como su total colaboración durante todo el proyecto”.

“El respaldo y colaboración de nuestros socios federales y estatales es esencial mientras trabajamos para restaurar el dique natural crítico de Long Island, Fire Island”, dijo el Supervisor del pueblo de Islip Tom Croci. “Nuestro pueblo se ha movido rápidamente para asegurar que nuestros residentes estén al tanto de la asistencia que FEMA y el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de EE.UU. han comprometido para los propietarios de viviendas de Islip y Fire Island y estamos preparados para alcanzar el umbral de respuesta del 75% durante las fiestas”.

El Alcalde de Ocean Beach de Fire Island James Mallott dijo, “todos estamos muy agradecidos por la ayuda del Gobernador para limpiar los desechos de la tormenta en nuestra comunidad y agradecemos especialmente su compromiso para tomar más medidas que necesitamos para restaurar nuestra aldea, así como todo Fire Island, a su condición plena”.

El Alcalde de Saltaire Robert L. Cox dijo, “la aldea de Saltaire y nuestras comunidades vecinas de Fire Island tenemos mucho trabajo por delante mientras nos recuperamos de esta tormenta histórica. Estamos agradecidos con el Gobernador Cuomo por su liderazgo y respaldo en los esfuerzos de limpieza de desechos del Cuerpo del Ejército y esperamos con ansias ese mismo espíritu de colaboración entre las jurisdicciones federales, estatales y locales, mientras reconstruimos nuestra infraestructura y líneas de playa a su condición antes de la tormenta”.

“Como isla barrera que protege la orilla sur de Long Island, fuimos devastadoramente golpeados por Sandy”, dijo Suzy Goldhirsch, presidenta de la Asociación de Fire Island. “Pero somos comunidades muy capaces y resilientes. Con el apoyo crucial del Gobernador, del Ejecutivo del condado Steve Bellone y de los pueblos, trabajaremos con el Cuerpo del Ejército para limpiar los desechos y luego reconstruir nuestro sistema de dunas tan pronto como sea posible”.

Los esfuerzos en Fire Island tendrán muchos obstáculos. A diferencia de las comunidades en tierra firme, donde hay espacio en las aceras y pases de servidumbre al frente de las viviendas para almacenar temporalmente artículos hasta que los camiones de basura municipales o los camiones privados puedan recogerlos, en los estrechos paseos peatonales y callejones a lo largo de Fire Island no hay espacio. Además, existen restricciones de peso en puentes y aceras, lo que hace un reto llegar y cargar los desechos.

Las municipalidades locales enviarán por correo postal una solicitud de Derecho de entrada a los residentes, el cual es requerido por el Cuerpo para comenzar la limpieza. Un Derecho de entrada en un

Spanish

formulario legal que le otorga al Cuerpo y a sus contratistas, permiso para ingresar a la propiedad privada y retirar desechos. Este acuerdo aclara los derechos del propietario de la vivienda y establece los límites y responsabilidades del Cuerpo de Ingenieros del Ejército.

El trabajo está programado para comenzar a fines de enero y debe terminarse a tiempo para la temporada de turistas.

Cada municipalidad ofrecerá a los residentes información detallada sobre la limpieza e instrucciones con respecto al proceso de Derecho de entrada y estará disponible en línea en cada uno de sus sitios web.

###

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de Nueva York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418